

Anexa 2: **POLITICĂ PRIVIND FIȘIERELE TIP COOKIES**

Compania Extravacantza Travel SRL („Compania” sau „noi”), societate înregistrată care funcționează în conformitate cu legislația României, în calitate de operator de date, vă prezentăm prezenta Politică de cookie pentru a vă explica modul în care prelucrăm și protejăm datele cu caracter personal. Această Politică cookie va permite să vă informați despre cum puteți să acceptați sau să refuzați să vă dați consimțământul pentru fiecare categorie de modul cookie, la începutul interacțiunii noastre prin intermediul website-urilor noastre.

1. Ce este un fișier cookie și în ce scop este folosit?

Website-urile noastre utilizează tehnologia de tip cookie pentru a vă oferi un serviciu web mai bun. Datele stocate de fișierele de tip cookie utilizate pe website-urile noastre nu arată niciodată detalii personale în baza cărora să poată fi stabilită o identitate individuală. Un fișier de tip cookie reprezintă un mic fișier text care este stocat și/sau citit de browserul dvs. web pe hard disk-ul dispozitivului dvs. final (de exemplu, computer, laptop sau smartphone) în funcție de site-urile web pe care le vizitați. De asemenea, fișierele de tip cookie fac interacțiunea dvs. cu site-urile web mai sigură și mai rapidă deoarece acestea își pot „aminti” preferințele dvs. (de exemplu, autentificare, limbă), trimițând informațiile pe care le conțin înapoi la site-ul web original (first-party cookie) sau către alt site web căruia le aparțin (third-party cookie), atunci când vizitați din nou site-ul web respectiv, utilizând același dispozitiv final. Așadar, cookie-ul conține informații descărcate pe dispozitivul dumneavoastră atunci când vizitați (pentru prima dată) un site web. Acel cookie este trimis înapoi la fiecare vizită ulterioară către site-ul web de origine sau către alt site web care îl recunoaște. Ele permit unui site web să recunoască un dispozitiv, oferind astfel o experiență personalizată.

2. Cum puteți controla fișierele de tip cookie?

Vă puteți retrage consimțământul privind fișierele de tip cookie în orice moment. În acest scop, puteți să blocați sau să eliminați fișierele cookie fie prin intermediul setărilor browserului dvs. web sau prin utilizarea unor software-uri puse la dispoziție de terți, fie urmând instrucțiunile specifice pentru categoriile de cookie din secțiunile următoare.

Appendix 2: **COOKIES POLICY**

The company Extravacantza Travel SRL ("the Company" or "we" or "us"), registered company that operates in accordance with Romanian law, as a data operator, present to you this Cookie Policy to explain how we process and protect personal data. This Cookie Policy allows you to inform yourself about how you can accept or refuse to consent to each category of cookie mode, at the beginning of our interaction through our websites.

1. What is a cookie and for what purpose is it used?

Our websites uses cookie technology to provide you with a better web service. The data stored by the cookies used on our websites never show personal details on the basis of which an individual identity can be established.

A cookie file is a small text file that is stored and / or read by your web browser on the hard disk of your final device (for example, computer, laptop or smartphone) depending on the websites on which you visit them. Cookies also make your interaction with websites safer and faster because they can "remember" your preferences (for example, authentication, language) by sending information back to your site - the original web site (first-party cookie) or to another website to which they belong (third-party cookie), when you visit the respective website again, using the same end device.

Therefore, the cookie contains information downloaded to your device when you visit (for the first time) a website.

That cookie is sent back on each subsequent visit to the home website or to another website that recognizes it. They allow a website to recognize a device, providing a personalized experience.

2. How can you control cookies?

You may withdraw your consent regarding cookies at any time. For this purpose, you can block or delete cookies either through your web browser settings or by using softwares provided by third parties, or by following the specific instructions for the cookie categories in the following sections. In any case, you may experience problems with the use of certain parts of the website if you disable cookies.

În orice situație, pot apărea probleme legate de utilizarea anumitor părți ale site-ului web dacă dezactivați fișierele de tip cookie. În cazul în care doriți să eliminați fișierele de tip cookie stocate pe dispozitivele dvs. și să configurați browserul dvs. web astfel încât să refuze fișiere de tip cookie, puteți să utilizați setările privind preferințele din browser-ul dvs. web. De obicei, puteți găsi setările de navigare referitoare la fișiere de tip cookie în meniurile „Opțiuni”, „Instrumente” sau „Preferințe” din browserul web pe care îl utilizați pentru a accesa website-urile noastre. În funcție de browserele web existente, pot fi utilizate mijloace diverse pentru a dezactiva fișierele de tip cookie. Pentru a obține mai multe informații, vă rugăm să vizitați website-ul dedicat pentru browserul dvs.:

- Setări cookie în Internet Explorer sau Edge
- Setări cookie în Firefox – Firefox;
- Setări cookie în Chrome – Chrome;
- Setări cookie în Safari – Safari;
- Setări cookie în Edge – Edge;
- Setări cookie în Opera – Opera.

Pentru a afla mai multe despre fișierele de tip cookie, vă rugăm să vizitați www.allaboutcookies.org sau www.youronlinechoices.eu, care conține informații suplimentare privind publicitatea comportamentală și viața privată online.

3. Fișierele de tip cookie utilizate pe website-urile noastre

În baza funcției și scopului pentru care sunt utilizate fișierele de tip cookie, acestea sunt, de obicei, clasificate în următoarele categorii, pe care ”Compania” le utilizează pe website-urile sale:

Fișierele de tip cookie absolut necesare contribuie la funcționarea site-ului, vă permit să navigați pe website și să fi utilizați funcțiile de bază. De obicei, acestea sunt instalate doar ca răspuns la acțiunile efectuate de dvs. care echivalează cu o cerere de servicii. Aceste fișiere de tip cookie sunt indispensabile pentru utilizarea website-urilor; Fișierele de tip cookie privind funcționalitatea sunt utilizate pentru a vă recunoaște atunci când reveniți pe website-urile noastre și ne permit să vă oferim funcții îmbunătățite și personalizate, cum ar fi „reamintirea” preferințelor dvs. Aceste fișiere de tip cookie colectează informații anonime și nu pot urmări navigările dvs. pe alte site-uri web. Perioada de expirare a acestor fișiere de tip cookie este de maximum 2 ani; Fișierele de tip cookie analitice și privind performanța ne permit să recunoaștem și să numărăm utilizatorii, precum și să colectăm informații despre modul în care este utilizat un

If you want to remove the cookie files stored on your devices and configure your web browser to refuse cookies, you can use the preferences settings in your web browser.

You can usually find the browsing settings for cookies in the "Options", "Tools" or "Preferences" menus of the web browser you use to access our websites.

Depending on your existing web browsers, various means may be used to disable cookies. For more information, please visit the dedicated website for your browser:

- Cookie settings in Internet Explorer or
- Cookie settings in Firefox - Firefox;
- Chrome cookie settings - Chrome;
- Cookie settings in Safari - Safari;
- Edge - Edge cookie settings;
- Cookie settings in Opera - Opera.

To learn more about cookies, please visit <http://www.allaboutcookies.org> or www.youronlinechoices.eu, which contains additional information on behavioral advertising and online privacy.

3. The cookies used on our websites

Based on the function and purpose for which the cookies are used, they are usually classified in the following categories, which ”the Company” uses on its websites:

The absolutely necessary cookies files allow you to browse the website and use its basic functions. Usually, they are only installed in response to actions that you perform that equate to a service request. These cookies are indispensable for the use of the websites;

Functionality cookie files are used to recognize you when you return to our websites and allow us to offer you enhanced and customized features, such as "remembering" your preferences. These cookie files collect anonymous information and cannot track your browsing on other websites. The expiration period of these cookies is a maximum of 2 years;

Analytics and performance cookies allow us to recognize and count users, as well as collect information on how a website is used (for example, the pages that a user opens most often and if the user receives error messages from certain pages).

website (de exemplu, paginile pe care un utilizator le deschide cel mai des și dacă utilizatorul primește mesaje de eroare de la anumite pagini). Aceasta ne ajută să îmbunătățim modul în care funcționează website-urile noastre, de exemplu, asigurând că puteți găsi ușor ceea ce căutați. Perioada de expirare a acestor fișiere de tip cookie este de maximum 2 ani. În ceea ce privește third-party cookies, perioada de expirare poate să varieze și, în unele cazuri poate depăși 2 ani;

Alte tipuri de fișiere de tip cookie care pot fi utilizate ulterior: Vă vom informa, prin politicile noastre actualizate, dacă sunt utilizate orice alte tipuri de cookies.

Cookies publicitare utilizate pentru a furniza conținut relevant pentru interesele dumneavoastră. Ele sunt, de asemenea, folosite pentru a reține vizita pe site, paginile accesate, pentru a vă oferi publicitate orientată.

Vă rugăm să observați că "Compania" utilizează serviciile terțelor- părți pentru a obține informații cu privire la utilizarea de către dvs. a website-urilor noastre pentru a optimiza experiența dvs. de utilizator. Aceste terțe-părți (inclusiv, de exemplu, furnizorii de servicii externe, cum ar fi serviciile de analiză a traficului web) pot, deasemenea, utiliza fișiere de tip cookie, asupra cărora nu exercităm niciun control.

Pentru a ne asigura de conformitatea ei cu prevederile legale, putem actualiza această Politică din când în când și vă vom notifica orice modificare prin postarea noii variante pe website-urile noastre. În cazul în care ne-ați furnizat datele dumneavoastră de contact (de exemplu, adresă de e-mail) și ne-ați autorizat să vă contactăm, vă vom anunța, prin această cale, dacă modificăm prezenta Politică. Vă rugăm să consultați periodic Politica noastră de Cookie pentru orice modificări. Pentru a ne asigura de conformitatea ei cu prevederile legale, putem actualiza această Politică din când în când și vă vom notifica orice modificare prin postarea noii variante pe website-urile noastre. În cazul în care ne-ați furnizat datele dumneavoastră de contact (de exemplu, adresă de e-mail) și ne-ați autorizat să vă contactăm, vă vom anunța, prin această cale, dacă modificăm prezenta Politică. Vă rugăm să consultați periodic Politica noastră de Cookie pentru orice modificări.

Ultima actualizare la: 01 Decembrie 2025

This helps us improve the way our websites works, for example, ensuring you can easily find what you are looking for. The expiration period of these cookies is a maximum of 2 years. With regards to third-party cookies, the expiration period may vary and in some cases may exceed 2 years;

Other types of cookie files that can be used later: We will inform you, through our updated policies, if any other types of cookies are used.

Advertising cookies used to provide content relevant to your interests. They are also used to remember the visit on the site, the accessed pages, to provide you with targeted advertising.

Please note that "the Company" uses the services of third parties to obtain information about your use of our websites to optimize your user experience.

These third parties (including, for example, external service providers, such as web traffic analysis services) may also use cookies, over which we have no control.

In order to ensure its compliance with the legal provisions, we may update this Policy from time to time and we will notify you of any changes by posting the new version on our websites. If you have provided us with your contact details (for example, e-mail address) and you have authorized us to contact you, we will notify you by this means if we change this Policy. Please check our Cookie Policy periodically for any changes.

In order to ensure its compliance with the legal provisions, we may update this Policy from time to time and we will notify you of any changes by posting the new version on our websites. If you have provided us with your contact details (for example, e-mail address) and you have authorized us to contact you, we will notify you by this means if we change this Policy. Please check our Cookie Policy periodically for any changes

Last updated on: December 1, 2025